2023/2538

15.11.2023

CINNEADH (AE) 2023/2538 ÓN gCOMHAIRLE

an 9 Samhain 2023

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Chomhairle Comhlachais arna bunú leis an gComhaontú Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a mBallstáit, de pháirt, agus an tSeoirsia den pháirt eile, a mhéid a bhaineann leis an leasú ar Iarscríbhinn XXII a ghabhann leis an gComhaontú sin

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 207, i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Rinneadh an Comhaontú Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a mBallstáit, de pháirt, agus an tSeoirsia, den pháirt eile ([1]) ('an Comhaontú') a thabhairt i gcrích le Cinneadh (AE) 2016/838 ón gComhairle ([2]) agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Iúil 2016.

(2) De bhun Airteagal 406(3) den Chomhaontú, tá de chumhacht ag an gComhairle Comhlachais arna bhunú leis an gComhaontú ('an Chomhairle Comhlachais') na hIarscríbhinní a ghabhann leis an gComhaontú a nuashonrú nó a leasú.

(3) De bhun Airteagal 283 den Chomhaontú, tá na Páirtithe leis an gcomhar atá eatarthu a fhorbairt agus tá siad le beartais a chomhchuibhiú maidir le gníomhú agus comhrac in aghaidh na calaoise agus smuigleáil táirgí inmháil. Tá le háireamh sa chomhar seo, *inter alia*, rátaí máil ar tháirgí tobac a chomhfhogasú de réir a chéile, a mhéid is féidir, agus na srianta a bhaineann leis an gcomhthéacs réigiúnach á gcur san áireamh, agus i gcomhréir le Creat-Choinbhinsiún na hEagraíochta Sláinte Domhanda um Rialú Tobac. Chuige sin, tá na Páirtithe le féachaint lena gcomhar a neartú laistigh den chomhthéacs réigiúnach.

(4) De bhun Airteagal 285 den Chomhaontú, tá an tSeoirsia lena cuid reachtaíochta a chomhfhogasú do ghníomhartha an Aontais agus d'ionstraim idirnáisiúnta dá dtagraítear in Iarscríbhinn XXII a ghabhann leis an gComhaontú i gcomhréir leis na forálacha san Iarscríbhinn sin.

(5) Tá an Chomhairle le cinneadh a ghlacadh maidir le hIarscríbhinn XXII a ghabhann leis an gComhaontú a leasú.

(6) Is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhairle Comhlachais a bhunú, ós rud é go mbeidh an cinneadh atá beartaithe ina cheangal ar an Aontas,

(7) Ba cheart, dá bhrí sin, seasamh an Aontais sa Chomhairle Comhlachais a bheith bunaithe ar an dréacht-chinneadh atá i gceangal leis an gCinneadh seo,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhairle Comhlachais arna bhunú leis an gComhaontú Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a mBallstáit, de pháirt, agus an tSeoirsia, den pháirt eile, a mhéid a bhaineann le leasú ar Iarscríbhinn XXII a ghabhann leis an gComhaontú sin, beidh sé bunaithe ar an dréachtchinneadh ón gComhairle Comhlachais atá i gceangal leis an gCinneadh seo.

([1]) IO L 261, 30.8.2014, lch. 4.
([2]) Cinneadh (AE) 2016/838 ón gComhairle an 23 Bealtaine 2016 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais Eorpaigh, an Chomhaontaithe Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach, de pháirt, agus an tSeoirsia, den pháirt eile (IO L 141, 28.5.2016, lch. 26).

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 9 Samhain 2023.

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
N. CALVIÑO SANTAMARÍA

DRÉACHT

CINNEADH Uimh. .../2023 ÓN gCOMHAIRLE COMHLACHAIS IDIR AN tAONTAS AGUS AN tSEOIRSIA

an …

lena leasaítear Iarscríbhinn XXII a ghabhann leis an gComhaontú Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a mBallstáit, de pháirt, agus an tSeoirsia, den pháirt eile

TÁ AN CHOMHAIRLE COMHLACHAIS IDIR AN tAONTAS AGUS AN tSEOIRSIA,

Ag féachaint don Chomhaontú Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a mBallstáit, de pháirt, agus an tSeoirsia, den pháirt eile, agus go háirithe Airteagal 406 de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An Comhaontú Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a mBallstáit, de pháirt, agus an tSeoirsia, den pháirt eile ([1]) ('an Comhaontú'), síníodh é an 16 Meitheamh 2014 agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Iúil 2016.

(2) Aithnítear sa Bhrollach a ghabhann leis an gComhaontú tiomantas na Seoirsia maidir lena reachtaíocht a chomhfhogasú in earnálacha ábhartha de réir a chéile do reachtaíocht an Aontais, i gcomhréir leis an gComhaontú sin agus chun é a chur chun feidhme go héifeachtach. Aithnítear freisin sa Bhrollach tiomantas na bPáirtithe sa Chomhaontú ('na Páirtithe') prionsabail na forbartha inbhuanaithe a urramú, an comhshaol a chosaint agus an t-athrú aeráide a mhaolú, rialachas comhshaoil a fheabhsú go leanúnach agus riachtanais chomhshaoil a chomhlíonadh, lena n-áirítear comhar trasteorann agus cur chur chun feidhme comhaontuithe iltaobhacha idirnáisiúnta, chomh maith lena dtoilteanas feabhas a chur ar leibhéal na sábháilteachta sláinte poiblí agus ar chosaint sláinte an duine mar ghné fhíor-riachtanach don fhorbairt inbhuanaithe agus don fhás eacnamaíoch. Sa Bhrollach, cuireann na Páirtithe in iúl gur mheas siad go gcruthófar leis an gComhaontú timpeallacht nua don chaidreamh eacnamaíoch idir na Páirtithe agus thar aon ní eile d'fhorbairt na trádála agus na hinfheistíochta, agus go spreagfar iomaíocht leis, ar tosca iad atá ríthábhachtach maidir le hathstruchtúrú agus nuachóiriú eacnamaíoch.

(3) In Airteagal 1 den Chomhaontú, bunaítear an aidhm tacú le hiarrachtaí na Seoirsia a hacmhainn eacnamaíoch a fhorbairt trí chomhar idirnáisiúnta, lena n-áirítear a reachtaíocht a chomhfhogasú do reachtaíocht an Aontais.

(4) De bhun Airteagal 283 den Chomhaontú, tá na Páirtithe leis an gcomhar atá eatarthu a fhorbairt agus tá siad le beartais a chomhchuibhiú maidir le gníomhú agus comhrac in aghaidh na calaoise agus smuigleáil táirgí inmháil. Tá le háireamh sa chomhar seo, *inter alia*, rátaí máil ar tháirgí tobac a chomhfhogasú de réir a chéile, a mhéid is féidir, agus na srianta a bhaineann leis an gcomhthéacs réigiúnach á gcur san áireamh, agus i gcomhréir le Creat-Choinbhinsiún na hEagraíochta Sláinte Domhanda um Rialú Tobac.

(5) De bhun Airteagal 285 den Chomhaontú, tá an tSeoirsia lena cuid reachtaíochta a chomhfhogasú do ghníomhartha an Aontais agus d'ionstraim idirnáisiúnta dá dtagraítear in Iarscríbhinn XXII a ghabhann leis an gComhaontú i gcomhréir leis na forálacha san Iarscríbhinn sin.

(6) De bhun Airteagail 406(1) agus 406(3) den Chomhaontú, féadfaidh an Chomhairle Comhlachais cinntí a ghlacadh, chun cuspóirí an Chomhaontaithe a bhaint amach. Go sonrach, féadfaidh sí na hIarscríbhinní a ghabhann leis an gComhaontú a thabhairt cothrom le dáta nó a leasú, agus forbairt dhlí an Aontais á cur san áireamh, mar aon leis na caighdeáin is infheidhme a leagtar amach in ionstraimí idirnáisiúnta a mheasann na Páirtithe a bheith ábhartha.

(7) Dá bhrí sin, tá an Chomhairle Comhlachais le hIarscríbhinn XXII a ghabhann leis an gComhaontú a leasú.

([1]) IO AE L 261, 30.8.2014, lch. 4.

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

I gcomhréir le hIarscríbhinn XXII a ghabhann leis an gComhaontú Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a mBallstáit, de pháirt, agus an tSeoirsia, den pháirt eile, ('An Comhaontú'), chomh maith le Treoir 2011/64/AE ón gComhairle ([2]), faoi dheireadh na bliana 2026 ní bheidh an dleacht mháil fhoriomlán nach mór comhpháirt shonrach ar fiú idir 7,5 % agus 76,5 % den mhuirir cánach iomlán é a bheith inti - arna shloinneadh mar mhéid seasta in aghaidh an 1 000 toitín, agus nach mór comhpháirt *ad valorem* a bheith inti - arna shloinneadh mar chéatadán den uasphraghas miondíola sa tSeoirsia níos lú ná EUR 90 in aghaidh an 1 000 toitín ná níos lú ná 60 % den mheánphraghas miondíola ualaithe. Áiritheoidh an tSeoirsia go mbainfear an spriocráta dleachta máil amach tríd an ráta a mhéadú de réir a chéile go dtí 2026.

Airteagal 2

I gcomhréir le hIarscríbhinn XXII a ghabhann leis an gComhaontú chomh maith le Treoir 2011/64/AE, faoi dheireadh na bliana 2026 ní bheidh an dleacht mháil fhoriomlán nach mór dleacht shonrach agus dleacht *ad valorem* de réir mar is iomchuí é a bheith inti sa tSeoirsia níos lú ná:

(i) 5 % den phraghas miondíola nó EUR 12 in aghaidh an 1 000 mír nó in aghaidh an chileagraim do thodóga agus do thodóigíní;

(ii) 50 % den mheánphraghas miondíola ualaithe nó EUR 60 in aghaidh an chileagraim do thobac mínghearrtha lena chaitheamh atá beartaithe le haghaidh toitíní a rolladh; agus

(iii) 20 % den phraghas miondíola nó EUR 22 in aghaidh an chileagraim le haghaidh tobac eile lena chaitheamh.

Áiritheoidh an tSeoirsia go mbainfear na spriocrátaí dleachta máil dá dtagraítear sa chéad mhír amach trí na rátaí a mhéadú de réir a chéile go dtí 2026.

Airteagal 3

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh i/in/sa ...,

Thar ceann na Comhairle Comhlachais
An Cathaoirleach

([2]) Treoir 2011/64/AE ón gComhairle an 21 Meitheamh 2011 maidir le struchtúr agus rátaí na ndleachta máil a chuirtear i bhfeidhm ar thobac monaraithe (IO AE L 176, 5.7.2011, lch. 24).